

— dalszym tytułem pomocniczym, uznanie niezawinionie odpowiedzialności Komisji za to, że nie przewidziała ona wystarczającego okresu *vacatio legis* pomiędzy ogłoszeniem rozporządzenia Komisji (UE) nr 627/2011 z dnia 27 czerwca 2011 r., a jego wejściem w życie oraz zasądzenie od Komisji na rzecz spółek skarżących następujących kwot tytułem odszkodowania:

— w związku z poniesioną szkodą rzeczywistą:

— na rzecz spółki Charron: 123 297,69 EUR;

— na rzecz spółki Almet: 384 210 EUR;

— w związku z utraconym zyskiem:

— na rzecz spółki Charron, w odniesieniu do umowy zawartej ze spółką Suraj, kwoty 78 051,76 USD, stanowiącej równowartość 55 211,57 EUR;

— na rzecz spółki Almet, w odniesieniu do umowy zawartej ze spółką Suraj, kwoty 69 059,18 USD, stanowiącej na dzień dzisiejszy równowartość 48 827,61 EUR;

— w każdym wypadku obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania oraz zasądzenie od niej kwoty 10 000 EUR tytułem udziału w kosztach zastępstwa prawnego poniesionych przez skarżące spółki.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi dwa zarzuty.

- 1) Zarzut pierwszy dotyczący poważnych braków w ustaleniach faktycznych poczynionych przez Komisję przed wydaniem decyzji, które doprowadziły do niedokładności w przyjętym stanie faktycznym.
- 2) Zarzut drugi dotyczący naruszenia zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań w ten sposób, że natychmiastowe wejście w życie zaskarżonego rozporządzenia nie pozwoliło skarżącym na dostosowanie do niego swoich praktyk.

Odwołanie wniesione w dniu 11 sierpnia 2011 r. przez Europejski Urząd Policji (Europol) od wyroku wydanego w dniu 26 maja 2011 r. przez Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-83/09 Kalmár przeciwko Europolowi

(Sprawa T-455/11 P)

(2011/C 290/27)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Wnoszący odwołanie: Europejski Urząd Policji (Europol) (przedstawiciele: D. Neumann, D. El Khoury i J. Arnold, wspierani przez adwokatów D. Waelbroeck i E. Antypasa)

Druga strona postępowania: Andreas Kalmár (Haga, Niderlandy)

Żądania

Wnoszący odwołanie wnosi do Sądu o:

— uchylene zaskarżonego wyroku i wydanie rozstrzygnięcia w sprawie w zakresie, w jakim Sąd do spraw Służby Publicznej

a) stwierdził nieważność decyzji Europolu z dnia 4 lutego 2009 r., w której dyrektor Europolu wypowiedział umowę o pracę na czas określony zawartą z A. Kalmárem, decyzji z dnia 24 lutego 2009 r., w której dyrektor Europolu zwolnił A. Kalmára ze świadczenia pracy w okresie wypowiedzenia i decyzji z dnia 18 lipca 2009 r., w której wniesione przez A. Kalmára zażalenie zostało oddalone;

b) zasądził zapłatę przez Europol kwoty 5 000 EUR na rzecz A. Kalmára tytułem odszkodowania;

c) obciążył Europol kosztami postępowania.

— obciążenie A. Kalmára kosztami postępowania w pierwszej instancji oraz kosztami poniesionymi przez niego w postępowaniu odwoławczym.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie odwołania wnoszący odwołanie podnosi sześć zarzutów.

- 1) Zarzut pierwszy dotyczący naruszenia zakazu orzekania *ultra petita* i naruszenia prawa do obrony. Zdaniem wnoszącego odwołanie Sąd do spraw Służby Publicznej badał inne zarzuty aniżeli podniesione przez A. Kalmára.
- 2) Zarzut drugi dotyczący błędnej interpretacji prawa przy okazji oceny zgodności z prawem spornych decyzji. Sąd do spraw Służby Cywilnej zastosował błędnie w szczególności obowiązek opieki i obowiązek uzasadnienia.
- 3) Zarzut trzeci dotyczący błędnej interpretacji prawa przez Sąd do spraw Służby Publicznej w odniesieniu do żądania stwierdzenia nieważności. Sąd do spraw Służby Cywilnej powinien był zakwalifikować decyzję z dnia 18 lipca 2009 r. jako decyzję w przedmiocie zażalenia, które również podlega kontroli sądu.
- 4) Zarzut czwarty dotyczący licznych błędów w ocenie Sądu do spraw Służby Cywilnej, który uznał, że wydając decyzję o zwolnieniu Europol „nie uwzględnił” bądź „niestarannie” uwzględnił pewne „istotne i wymagające uwzględnienia okoliczności”.
- 5) Zarzut piąty dotyczący niedostatecznego uzasadnienia zaskarżonego wyroku.
- 6) Zarzut szósty dotyczący błędnego przyznania odszkodowania.